



# Interkulturelle Öffnung der Langzeitpflege

Schmerzerfassung Französisch

Haben Sie Schmerzen?  
Avez-vous mal?  
Aussprache auf Französisch:  
*Awä wu mal?*

Wie stark sind Ihre Schmerzen?  
À quel point avez-vous mal?  
Aussprache auf Französisch:  
*A kel puan awä wu mal?*



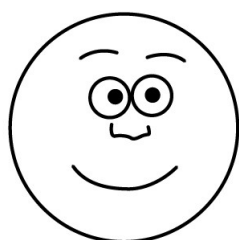
# À quel point avez-vous mal?

## Wong-Baker FACES® Pain Rating Scale



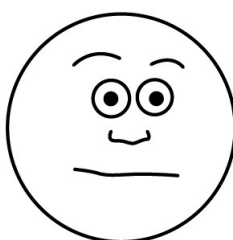
**0**

**Pas mal**



**2**

**Un petit  
peu mal**



**4**

**Un peu  
plus mal**



**6**

**Encore  
plus mal**



**8**

**Très mal**



**10**

**Très  
très mal**

©1983 Wong-Baker FACES Foundation. [www.WongBakerFACES.org](http://www.WongBakerFACES.org)

Used with permission. Originally published in *Whaley & Wong's Nursing Care of Infants and Children*. ©Elsevier Inc.